



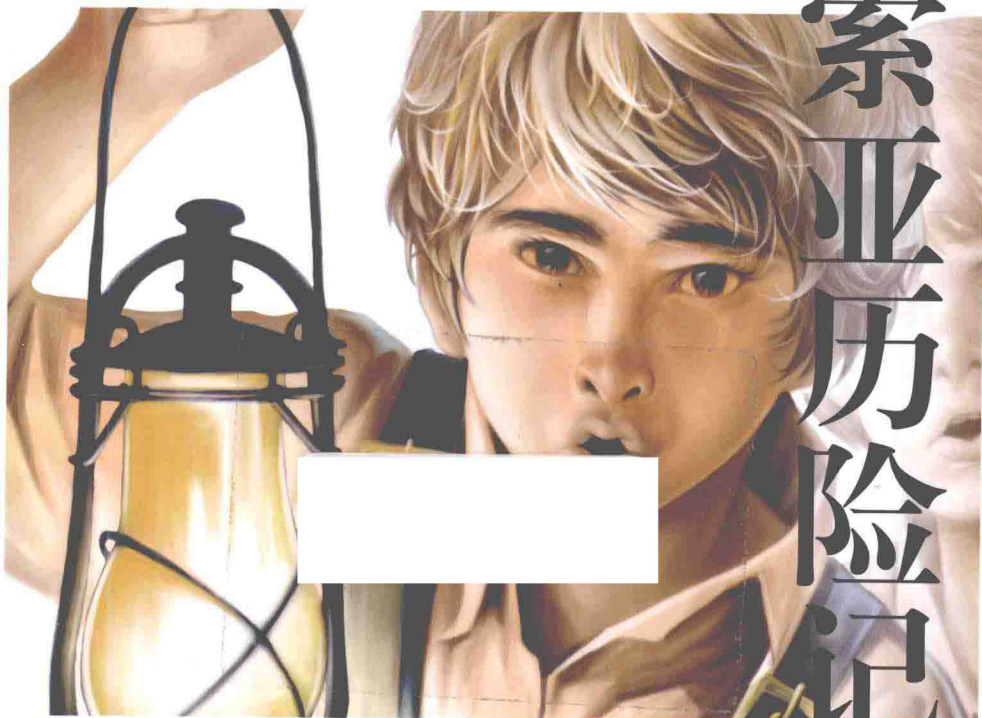
无障碍阅读系列
BARRIER-FREE READING SERIES

教育部最新《语文课程标准》推荐书目
新课标中小学必读名著

名著精选	全面分析
名师导读	全面解题
名家指点	全面提高
注音解词	全面去障

「美」马克·吐温 著
苏福忠 译

汤姆·索亚历险记



精读大师佳作 培养语文素质 | 小学版
紧扣课标要求 提升读写水平

时代文艺出版社



无障碍阅读系列
BARRIER-FREE READING SERIES

教育部最新《语文课程标准》推荐书目
新课标中小学必读名著

汤姆·索亚历险记

「美」马克·吐温 著
苏福忠 译

精读大师佳作 培养语文素质
紧扣课标要求 提升读写水平

名著精选 全面分析
名师导读 全面解题
名家指点 全面提高
注音解词 全面去障

小学版

图书在版编目 (CIP) 数据

汤姆·索亚历险记 / (美) 马克·吐温著; 苏福忠译.

—长春: 时代文艺出版社, 2015.7

ISBN 978-7-5387-4770-6

I. ①汤… II. ①马… ②苏… III. ①儿童文学—长篇小说

—美国—代近 IV. ①I712.84

中国版本图书馆CIP数据核字 (2015) 第104643号

出品人 陈琛

产品总监 郭力家

选题策划 邓淑杰

责任编辑 刘瑀婷

装帧设计 孙利

排版制作 隋淑凤

本书著作权、版式和装帧设计受国际版权公约和中华人民共和国著作权法保护

本书所有文字、图片和示意图等专有使用权为时代文艺出版社所有

未事先获得时代文艺出版社许可

本书的任何部分不得以图表、电子、影印、缩拍、录音和其他任何手段

进行复制和转载, 违者必究

汤姆·索亚历险记

[美]马克·吐温 著 苏福忠 译

出版发行 / 时代文艺出版社

地址 / 长春市泰来街1825号 时代文艺出版社 邮编 / 130011

总编办 / 0431-86012927 发行部 / 0431-86012957 北京开发部 / 010-63108163

网址 / www.shidaicn.com

印刷 / 北京市通州兴龙印刷厂

开本 / 660mm × 940mm 1 / 16 字数 / 170千字 印张 / 15.75

版次 / 2015年7月第1版 印次 / 2015年7月第1次印刷 定价 / 22.00元

图书如有印装错误 请寄回印厂调换

阅读,从无障碍开始

在当今的中小学语文教学中,文学名著阅读所占的比重越来越大,课外阅读已经成为课内教学的延伸和不可或缺的一部分。“扩大阅读面,增加阅读量,提高阅读品位”,让学生“多读书,好读书,读好书,读整本的书”,是国家教育部在最新的《语文课程标准》中提出的明确要求。“新课标”还对小学、初中、高中各阶段学生的阅读总量有明确规定,并根据不同阶段学生的特点,指定和推荐了包括童话、寓言、故事、诗歌、散文、小说、戏剧、科幻作品等在内的一系列中外名著书目,从国家层面,教育、教学的高度,把名著阅读摆在了突出的位置上。

中外名著是人类文明和智慧的结晶,是历代相传的宝贵的精神财富。要在短时间读懂、读通,吃透名著的精髓,对中小學生来说是很困难的事,必须跨越各种阅读的障碍。

本社邀约语文教学一线的名师、专家参与编写,精心选择注释底本,推出的这套“新课标中小学必读名著”系列丛书,完全依据教育部的规定和要求设计,并把“无障碍阅读”作为丛书编辑的宗旨,

力求扫除中小学生学习文学名著的语言、文字、历史、文化等方面的障碍,使其在轻松阅读优秀文学作品,感受经典名著文学魅力的同时,丰富语文知识,掌握阅读技巧,在知识能力和文学素养两方面都得到提高。注释内容与课内教学相辅相成,与考试相对接。

“四个全面”即全面分析、全面解题、全面提高、全面去障,这是本丛书的突出特色。开篇的“名师导读”“要点提示”,帮助读者在阅读名著前迅速了解与作品相关的重要信息,提示阅读时最需要关注的要点问题。名著正文行间或段末的注解,参照《义务教育语文课程常用字表》,对一些难于理解、影响阅读的生僻字、词和作品中涉及的历史、文化知识等,都做了全面注释、解析。使学生不用再频繁翻阅字典,查看工具书,让阅读变得一气呵成,省时省力又简单。名著正文后精心设计的“考点延展”,与课内的教学相对应,汇集相关有代表性的真题和模拟题,针对考点,全面解题,在检测阅读成果的同时与考试相对接,使中小学生学习抓住重点、难点,轻松应试。“思考提高”部分,主要为引导读者回顾作品的精彩情节,思考名著的价值意义,启迪心智,在巩固记忆效果的同时,注重阅读能力的全面提高。全书四大优势模块,辅之以准确的注释、精要的解析、精美的图文,与教育部的中小学《语文课程标准》要求相一致,形成阅读与字词、读写、检测的无缝结合模式,达到“全面去障”的阅读效果。

德国思想家、作家歌德曾说:“读一本好书,就如同和一位品格高尚的人对话。”与经典名著的对话,从无障碍阅读开始!

编者

汤姆·索亚历险记

目录

MU LU

名师导读 / 001

要点提示 / 007

汤姆索亚历险记

原著序言 / 012

第一章 汤姆中了魔了 / 013

第二章 诱惑 / 020

第三章 太阳从西边出来了 / 026

第四章 汤姆上学了 / 033

第五章 教堂听讲演 / 044

第六章 跟女生坐一起 / 050

第七章 贝基姑娘 / 061

第八章 汤姆的选择 / 068

第九章 汤姆与哈克 / 074

第十章 神圣的誓言 / 081

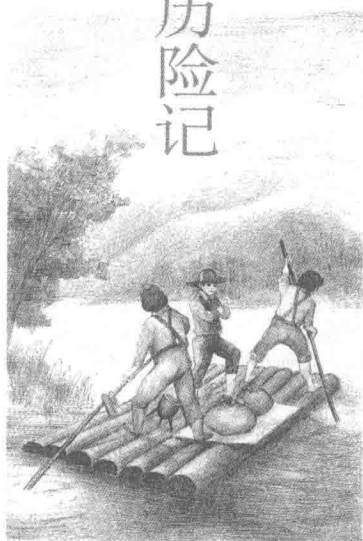
第十一章 汤姆的良心 / 088

第十二章 “药”的效应 / 093

第十三章 当海盗最牛了 / 099

第十四章 海盗生活开始了 / 107

第十五章 母亲忏悔泪 / 113



第十六章	新的计划 / 119
第十七章	让人欢笑的葬礼 / 128
第十八章	“梦”的回述 / 132
第十九章	姨妈原谅汤姆 / 141
第二十章	书是谁撕的? / 143
第二十一章	讲演练习 / 148
第二十二章	退会的会员 / 153
第二十三章	出庭作证 / 156
第二十四章	耀眼的英雄 / 162
第二十五章	挖宝 / 164
第二十六章	闹鬼的房子 / 171
第二十七章	梦之辩 / 180
第二十八章	黑夜盯梢 / 183
第二十九章	野餐 / 187
第三十章	威尔士人 / 195
第三十一章	游洞穴 / 204
第三十二章	欢乐之夜 / 213
第三十三章	重返山洞 / 216
第三十四章	道格拉斯寡妇 / 226
第三十五章	新的冒险 / 229
结束语 / 235	

考点延展 / 237

思考提高 / 241

名师导读

作者简介

马克·吐温,原名塞姆·朗赫恩·克莱门斯,1835年11月30日生于密苏里州,是美国批判现实主义文学的奠基人,幽默大师、作家,也是世界著名的短篇小说大师。马克·吐温是他的笔名,意思是“水深十二英尺”。

马克·吐温幼年时家境贫寒,十二岁时因父亲去世而辍学,二十一岁开始在密西西比河上做领航员。四年的领航员经历为他今后的创作提供了许多素材,“马克·吐温”的笔名也是取自这段船工生活。

1862年开始在弗吉尼亚城的一家报馆工作,并于1863年起用“马克·吐温”的笔名发表作品。1865年发表了幽默故事《卡拉维拉斯郡著名的跳蛙》一举成名。19世纪六七十年代,马克·吐温共发表幽默短篇故事七十余篇,如《竞选州长》等。之后,又创作了《傻子旅行》,以及作为它续集的《艰苦岁月》。1870年,马克·吐温与纽约州一个资本家的女儿奥利维亚·兰登结婚。1876年出版长篇小说《汤姆·索亚历险记》,1884年出版其姊妹篇《哈克贝利·费恩历险记》。

1910年4月21日,马克·吐温因病逝世,终年七十五岁。

马克·吐温一生创作了无数为世界读者熟悉的伟大作品,主要有《竞选州长》《密西西比河上的生活》《汤姆·索亚历险记》《王

子与乞丐》《百万英镑》《哈克贝利·费恩历险记》《败坏了哈德莱堡的人》《苦行记》，等等。他以深沉、辛辣的笔调，讽刺和揭露了当时盛行于美国的投机、拜金狂潮及暗无天日的社会现实和惨无人道的种族歧视，被誉为“美国文学史上的林肯”。

其作品《金钱的魔力》（选自《百万英镑》）和《威尼斯的小艇》被选入人教版小学语文五年级下册教材；《竞选州长》被选入人教版初中语文教材；《汤姆索亚历险记》被选入人教版小学语文六年级下册教材、川教版小学语文四年级下册教材、苏教版语文课本七年级第一学期教材、牛津英语深圳版八年级下册和沪教版七年级下册教材。

内容简介

《汤姆·索亚历险记》是马克·吐温的代表作，发表于1876年。故事讲述了19世纪上半叶，在密西西比河畔一个叫圣彼得斯堡的小镇上，一个生性顽皮，但心地善良又富于冒险精神的小男孩儿——汤姆·索亚，不堪忍受枯燥无味的功课、虚伪的教义和呆板的生活，幻想着能像传说中的海盗或是绿林好汉那样，过新奇的冒险生活，来一番英雄的冒险经历。

汤姆·索亚的父母早亡，他和同父异母的弟弟锡德一起生活在波莉姨妈家。他整天搞出各种各样的恶作剧来让波莉姨妈头痛，而且每次又都想尽办法地躲避惩罚。汤姆对镇上新来的撒切尔法官

的女儿贝基·撒切尔一见钟情,并对她展开了攻势。但每当无法赢得她的芳心时,汤姆就会沉浸在落寞的心情里或是开始一段冒险。

镇上有个叫哈克贝利·费恩的流浪孩子,他因为父亲酗酒而跑出来独自生活。大人们都不喜欢他,因为他看起来又脏又邋遢,和文明社会格格不入,可汤姆和他却是好朋友。有一天夜里,汤姆和哈克在墓地无意中撞见,恶棍印琼·乔杀死了罗宾森医生,并嫁祸给了喝得醉醺醺的穆夫·波特。汤姆和哈克被吓坏了,立誓决不泄密。但波特被捕以后,汤姆感觉十分内疚,经常去看望他。

与此同时,贝基和汤姆生了气,不再理睬他,波莉姨妈也总是斥责他,汤姆心灰意冷,便同哈克,还有村上另一个叫乔·哈珀的男孩儿一起乘小船去了密西西比河上的一个小岛,过了几天逍遥自在的欢乐日子。可不久,汤姆便发现波莉姨妈和乔·哈珀的妈妈以为他们淹死了而悲痛欲绝,他感到十分惭愧。最终,他们三个人在人们为他们举行葬礼的时候回到了镇上。

穆夫·波特因“杀人”罪行要被处决了,汤姆感到更加不安。关键时刻,勇气终于战胜了恐惧,汤姆挺身而出,在法庭上指出了恶棍印琼·乔才是真正的凶手。穆夫·波特被无罪释放,可惜印琼·乔却逃走了。

汤姆和哈克偶然发现了印琼·乔有一大笔不义之财,但他们却不知道他把它藏在哪里了,于是决定分头跟踪。汤姆和贝基重归于好,却在野餐时不幸被困在一座山洞里面。然而,他们竟在山洞里意外偶遇了恶棍印琼·乔。村民费尽周折救出汤姆和贝基,并为了防止有人再次被困而封死了山洞口。汤姆得知后,告诉人们印琼·乔还在山洞里……恶有恶报,当人们找到印琼·乔时,他早已

经饿死在山洞里了。

汤姆和哈克再次返回山洞,经过各种分析和尝试,克服了重重困难,最终找到了印琼·乔藏在山洞里的那笔宝藏。

创作背景

19世纪70年代,美国资本主义进入了垄断时期,大刀阔斧的进取精神促使了美国工业的突飞猛进,使得以往维多利亚时代的温文尔雅逐渐失去了栖身之地。特别是南北战争,它像一种催化剂,在摧毁了奴隶制的同时,也加速了社会结构的崩溃过程,把年轻人推进向传统宣战的潮流,使他们体内潜藏已久的被压抑的力量爆发出来。

马克·吐温就是在这个大历史背景下创作了《汤姆·索亚历险记》的,因此具有深远的历史意义。他在序言中写道:“本书所记载的多数历险活动都确有其事,其中有一两件是我亲身经历的;其余的那些经历中的孩子都是我的同窗学友。”他把自己的童年经历浓缩进了这部小说,而故事中那些迷恋财富的恶人们的贪婪行径,更是当时美国社会的一场真实写照。故事中的汤姆·索亚,厌恶呆板乏味的小镇生活,喜欢调皮捣蛋,追求新奇和冒险,又整天闯祸,但这也正是人类心底渴望自由的童真可爱一面。作者用一个孩子的视角为当时不择手段追逐名利的浮夸社会敲响了警钟。

作品影响

《汤姆·索亚历险记》是一部伟大的儿童文学作品,是马克·吐温的四大名著之一,自出版以来,就广受追捧,也是文学史上最经典的历险记之一。这部作品还以其浓厚的地方特色和对人物敏锐观察,成为了对早期美国边疆小镇生活的纪念,具有非常宝贵的历史意义和较高的艺术审美价值。该书大获成功之后,马克·吐温又创作了《密西西比河上的生活》和《哈克贝利·费恩历险记》,被后人推崇为“密西西比河三部曲”,还原了19世纪中后期最真实的美国社会。而《哈克贝利·费恩历险记》中的主人公正是《汤姆·索亚历险记》中的哈克贝利·费恩,因此也被认为是《汤姆·索亚历险记》的续篇。

要点提示

主要人物——汤姆·索亚

汤姆是一个调皮捣蛋但心地善良的孩子。在波莉姨妈眼里,他是个让她头疼的捣蛋鬼;他不喜欢去主日学校,讨厌去教堂,喜欢和大人们都不喜欢的哈克贝利·费恩做好朋友。他喜欢搞各种恶作剧,又绞尽脑汁逃避惩罚。他半夜去墓地探险,无意中目睹了一起凶杀案的真相。在无辜者即将被处决时,他能挺身而出,指认真凶。在得知波莉姨妈以为自己淹死而悲痛不已时,内心充满愧疚,回到桎梏生活中。在和贝基被困山洞时,汤姆努力地寻找出路,安慰伙伴,最终成功脱险。他聪明、善良、正直、勇敢,在他的意识里,强盗就是劫富济贫的英雄好汉。虽然有一点叛逆,但也充满梦想。作者塑造这个人物,绝不仅仅是写一个逗人发笑的捣蛋鬼,而是要塑造一个颠覆当时说教式儿童文学作品的主人公形象。创作这部小说就是要揭露和批判当时盛行的资产阶级庸俗和贪婪的社会风气,唤起人们对于死板、虚伪的教育制度的关注。

作品的写作风格和艺术特征

马克·吐温是 19 世纪美国批判现实主义文学的优秀代表,融

幽默与讽刺为一体,尖锐地揭露了当时美国社会的虚伪和贪婪,批判了诸如种族歧视、拜金主义、教会伪善、教育呆板等种种弊端,表现了对真正意义上的民主、自由生活的向往。

他提倡创作具有乡土气息的文学作品,主张作家从自己所熟悉的地区开始,运用人民的语言,描写人民的生活,刻画他们的性格和灵魂。如作者在序言中所说,作品中的大部分人物都来源于马克吐温童年的乡村生活。波莉姨妈源于他的妈妈,锡德源于他的弟弟亨利,甚至哈克贝利·费恩、道格拉斯寡妇和印琼·乔在现实生活中都有原形。鲁迅先生说:“讽刺的生命是真实。”由此可见,马克·吐温将现实的素材和幽默的手法糅合在一起,形成了自己独特的作品风格。除了幽默讽刺外,作品中还运用了大量的夸张、双关、反语、隐喻等修辞手法,向我们展示当时美国社会的弊病和黑暗现实,批判了教会的伪善、嘲讽了庸俗的小市民习气。

马克·吐温作品中幽默的艺术特征,是美国式的幽默,植根于民间的口头文学,体现了夸张诙谐等特点,让人发笑,给人喜悦,让读者在幽默中收到潜移默化的感染。而相比之下,契诃夫作品中的幽默讽刺,却加以了悲剧的情绪。尽管这种悲剧性经常隐藏在幽默滑稽的外形下,但仔细回味,却让人笑中带泪。

